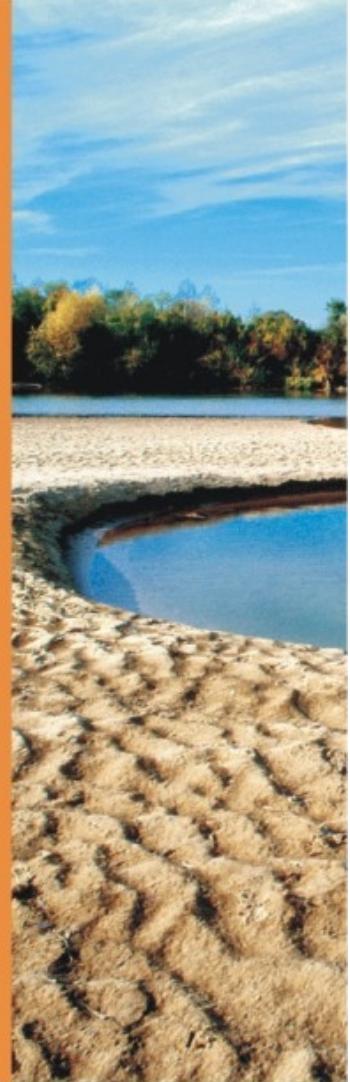


Stalowa Wola stwarza dobre możliwości odpoczynku po pracy. Miasto posiada dwa stadiony sportowe, halę sportowo-widowiskową, dwa zespoły kortów ziemnych do tenisa ziemnego i halę tenisową z zespołem 5 kortów, pływalnię, a także dwa domy kultury, szkołę muzyczną I i II stopnia, dwa wysokiej jakości kina, bibliotekę z siecią punktów filialnych oraz zaliczane do najlepiej działających w kraju Muzeum Regionalne. Placówka ta w najbliższym czasie, z pomocą funduszy strukturalnych Unii Europejskiej, zamierza wznieść najnowocześniejsze w Polsce Centrum Wystawiennicze. W Klasztorze Braci Mniejszych Kapucynów w Stalowej Woli Rozwadowie odbywają się coroczne międzynarodowe Letnie Festiwale Muzyczne z udziałem muzyków z całego świata. Ponadto w Stalowej Woli działa Automobilklub oraz Aeroklub, w których swoje zamiłowania rozwijają amatorzy sportów motorowo-samochodowych i lotniczych.

Stalowa Wola creates an excellent opportunity to rest after a day's work. The town can be proud of two stadiums, sport-show hall, two fields of tennis courts, a 5-court tennis hall, complex of indoor and outdoor swimming pools, two community centres, first and second degree music school, two high quality cinemas, a municipal library with a range of branches, and a Regional Museum which is considered as one of the most dynamic in Poland. Using the funds from the European Union, the museum is going to build the most modern exhibition centre in Poland. In the Order of Friars Minor, there are annual summer music festivals when the world musicians meet. There is also a possibility of doing aviation sports. The aero club based on the sport airfield in Turbia near Stalowa Wola enable using the equipment and planes of the club and light planes. People interested in cars can join the automobile club.

Сталова Воля утворила хороші умови до відпочинку після роботи. У місті два спортивні стадіони, спортивно-артистичний зал, два комплекси кортів, до теніса, зал до теніса у якому знаходитьться комплекс 5 кортів, басейн, два дому культури, музична школа I і II ступенів, два кіна, бібліотека з богатыма відділеннями, Регіональний Музей який рахується одним з найкраще діючих у державі. У найближчому часі Музей планує побудувати з допомогою з європейських фондів, найсучасніший у Польщі презентаційний центр. В монастирі Менших Братів Капуцинів у Стальової Волі Розгадові відбуваються щорічно міжнародні літні Музичні Фестивали з участю музиків з цілого світу. Oprócz цього у місті активно діє Автомобілклуб а також Аероклуб які сполучають любителів цих спортів.



Do dyspozycji swoich gości Stalowa Wola stawia blisko 300 miejsc noclegowych w 6 hotelach, a także kilkaset miejsc w kilkudziesięciu restauracjach, kawiarniach i pubach. Niektóre hotele i restauracje dysponują wielofunkcyjnymi salami różnej wielkości, umożliwiającymi organizację konferencji, spotkań biznesowych, szkoleń. Puby i kawiarnie są także miejscami wydarzeń artystycznych, wystaw, kameralnych koncertów, spotkań autorskich z twórcami oraz działalności klubowej.



Guests can take advantage of 6 hotels with over 300 beds, lots of restaurants, pubs, cafes. Some of the hotels can provide the guests with well equipped conference halls of various sizes enabling organization of conferences, business meetings, trainings etc. Pubs and cafes are frequently places where exhibitions, concerts, meeting with artists take place.

Для своїх гостей Стальова Воля пропонує близько 300 місц у готелів а також кількасот місць у ресторанах, каварнях, пабах. У деяких готелів професійно проготовлені конференц-зали, простосувані до проведення навчань, конференцій, бізнесових зустрічей. У пабах і каварнях часто організовани є артистичні презентації, концерти зустрічі з цікавими людьми.